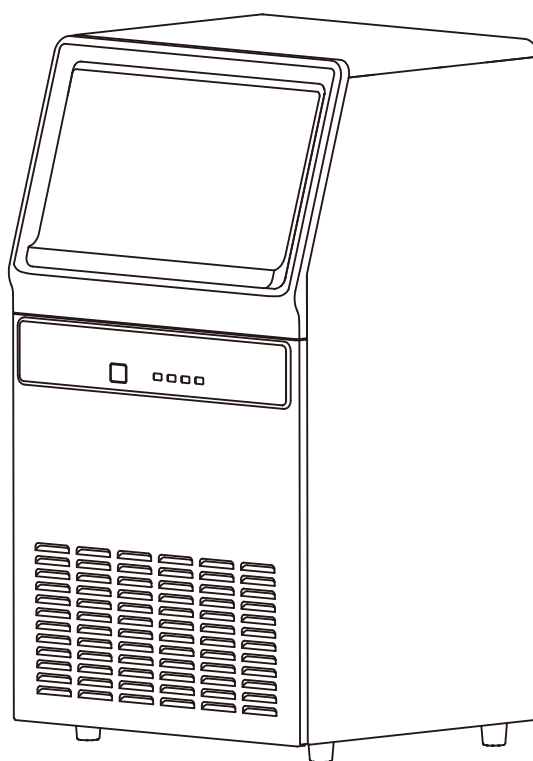


VIATTOTM

COMMERCIAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЛЬДОГЕНЕРАТОР VA-IMC45



Перед использованием внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для обращения в будущем.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание риска возгорания, взрыва, удара электрическим током или травм при использовании льдогенератора, необходимо соблюдать следующие важные инструкции по технике безопасности:

1. Перед использованием убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на заводской табличке устройства.
2. Запрещено снимать с льдогенератора этикетки с информацией о безопасности, предупреждениями или информацией об устройстве.
3. Льдогенератор необходимо подключить к отдельной розетке с заземлением. К этой розетке запрещено подключать другие приборы. Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку.
4. Данный прибор необходимо заземлить. Он оснащен кабелем питания с заземляющей вилкой. Вилку необходимо вставить в правильно смонтированную и заземленную розетку.
5. Не рекомендуется использовать удлинитель, так как он может перегреться и это может привести к возгоранию. Однако, если необходимо использовать удлинитель:
 - 1) Используйте только удлинитель с заземленной вилкой.
 - 2) Указанная номинальная мощность удлинителя должна быть равна или превышать номинальную мощность данного прибора.
 - 3) Его необходимо расположить таким образом, чтобы он не свисал с края стола или столешницы, так как в этом случае за него могут потянуть дети.
6. Не используйте прибор, если кабель питания или вилка повреждены, а также если он работает неправильно или имеет какие-либо повреждения. В этом случае верните прибор в авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта или регулировки.
7. Если кабель питания поврежден, во избежание опасности он

подлежит замене изготовителем, его агентом по сервисному обслуживанию или квалифицированным специалистом.

8. Не допускайте свисания кабеля питания с края стола или стойки.
9. Запрещено ставить на горячую газовую или электрическую плиту или рядом с ней, а также в нагретую духовку.
10. Кабель питания должен располагаться таким образом, чтобы дети не могли за него потянуть и о него нельзя было споткнуться.
11. Кабель не должен соприкасаться с горячими поверхностями.
12. Использование комплектующих, не рекомендованных или не поставляемых производителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.
13. Запрещено прикасаться к испарителю при использовании льдогенератора или приготовлении льда, чтобы избежать обморожения.
14. Запрещено погружать части прибора в воду.
15. Для отключения поверните любой элемент управления в положение «ВЫКЛ.» и извлеките вилку из розетки.
16. Не подключайте и не извлекайте вилку прибора из розетки мокрыми руками.
17. Перед очисткой, обслуживанием, а также когда устройство не используется, его необходимо отключить.
18. Запрещено использовать воду, которая не отвечает требованиям микробиологической безопасности или имеет неизвестное качество.
19. Запрещено чистить льдогенератор легковоспламеняющимися жидкостями. Пары могут создать опасность пожара или взрыва.
20. Запрещено переворачивать льдогенератор. В случае случайного переворота выдержите льдогенератор в неподвижном положении в течение 2 часов, прежде чем снова включить его.
21. Если льдогенератор вносится в помещение с улицы в зимнее время, не используйте его в течение нескольких часов, так как ему необходимо прогреться до комнатной температуры перед началом работы.
22. Запрещено класть в льдогенератор легковоспламеняющиеся,

взрывоопасные и коррозионные предметы.

- 23.** Запрещено использовать льдогенератор при утечке легковоспламеняющегося газа.
- 24.** Запрещено хранить и использовать газ и другие легковоспламеняющиеся вещества рядом с льдогенератором, чтобы избежать возгорания.
- 25.** Перед перемещением отключите льдогенератор от сети, чтобы не повредить холодильную систему.
- 26.** Не пытайтесь разбирать, ремонтировать, изменять или заменять какие-либо части прибора.
- 27.** Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром и проинструктированы ответственным за их безопасность лицом на предмет использования данного устройства.
- 28.** Не разрешайте детям использовать устройство и принадлежности в качестве игрушки.
- 29.** Детям запрещено играть с устройством.
- 30.** Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- 31.** При использовании устройства детьми или вблизи с ними необходим тщательный контроль.
- 32.** Запрещено оставлять устройство без присмотра во время использования.
- 33.** Запрещено использовать вне помещения.
- 34.** Используйте прибор только по назначению.
- 35.** Утилизируйте льдогенератор в соответствии с местными регулирующими нормами, так как в нем используется легковоспламеняющийся продувочный газ и хладагент.
- 36.** Соблюдайте местные правила утилизации устройства в связи с наличием в нем легковоспламеняющегося хладагента и газа для продувки.

37. Сохраните это руководство для обращения в будущем.

1) ОПАСНОСТЬ! Опасность пожара или взрыва.

Используется легковоспламеняющийся хладагент. Ремонт должен выполнять только квалифицированный персонал. Используйте только одобренные производителем запасные части. Любое используемое для ремонта оборудование должно быть рассчитано на работу с легковоспламеняющимися хладагентами. Следуйте всем инструкциям производителя по ремонту. Не прокалывайте трубки с хладагентом.

2) ВНИМАНИЕ! Опасность пожара или взрыва.

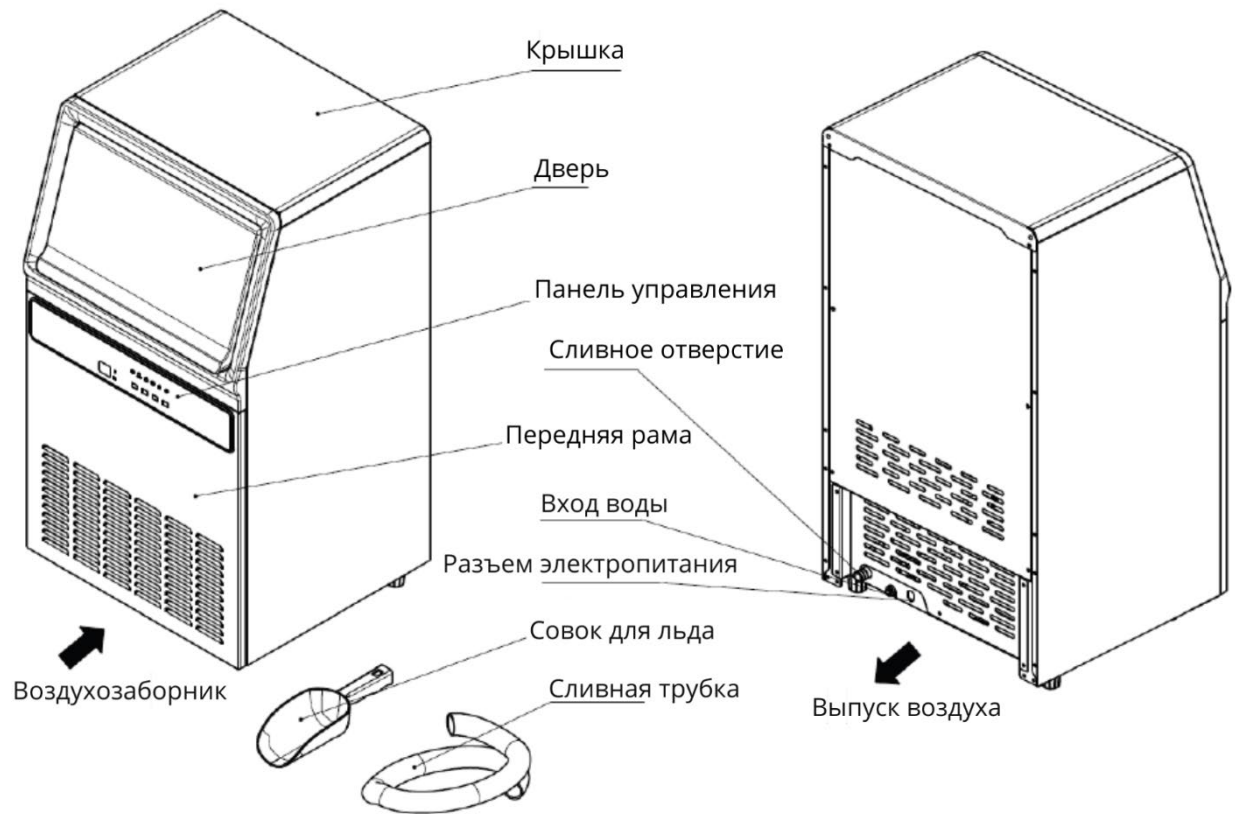
Утилизируйте льдогенератор надлежащим образом в соответствии с действующими государственными или местными регламентами. Используется легковоспламеняющийся хладагент.

3) ВНИМАНИЕ! Опасность пожара или взрыва по причине прокола трубки хладагента. Строго соблюдайте инструкции по обращению. Используется легковоспламеняющийся хладагент.

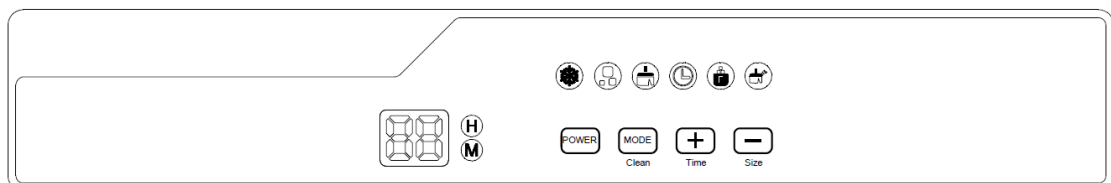
ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не допускайте перекрытия любых вентиляционных отверстий в корпусе прибора или в конструкции для встраивания.
- 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** запрещено использовать механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, если такие средства не рекомендованы изготовителем.
- 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не допускайте повреждения контура хладагента.
- 4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** запрещено использовать электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов/льда.






СХЕМА ЛЬДОГЕНЕРАТОРА



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



№	Кнопка/значок	Описание
1	Power (Питание)	<p>В режиме ожидания отображается «--».</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку Power (Питание): прибор переходит в режим приготовления льда. 2. Нажмите кнопку Mode (Режим) и удерживайте 3 секунды: прибор переходит в режим очистки. <p>Режим приготовления льда:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку Power (Питание): прибор переходит в режим предварительного отключения. [режим предварительного отключения: если этом в режиме показана цифра 88, прибор отключится после текущего цикла. В этом состоянии, нажав Power (Питание), можно отменить режим. В противном случае прибор отключится прямо сейчас] 2. Нажмите кнопку Power (Питание) и удерживайте 3 секунды: прибор начнет размораживаться.
2	Mode (Режим)	<p>Режим очистки:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (Будучи в режиме) Нажмите кнопку Mode (Режим) и удерживайте 3 секунды: прибор выйдет из режима очистки.
3	+	<p>Функция резервирования: [в режиме ожидания или в режиме приготовления льда]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку «+» и удерживайте 3 секунды: активация функции. 2. Заданное значение можно регулировать с помощью кнопок «+» или «-»; 3. Подождите 10 секунд, настройки будут приняты, либо нажмите кнопку Mode (Режим), чтобы подтвердить их; <p>Если настройка завершена</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите «+», чтобы показать заданное значение на 3 секунды; 2. Нажмите «+» на 3 секунды, чтобы отменить функцию.
4	-	<p>Регулировка толщины льда:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку «-» и удерживайте 3 секунды: активация функции. 2. Заданное значение можно регулировать с помощью кнопок «+» или «-»; 3. Подождите 10 секунд, настройки будут приняты, либо нажмите кнопку Mode (Режим), чтобы подтвердить их; <p>Если настройка завершена</p>

		<p>1. Нажмите «-», чтобы показать заданное значение на 3 секунды;</p> <p>2. Нажмите «-» на 3 секунды, чтобы отменить функцию.</p>
5		Будет гореть постоянно в режиме приготовления льда. Будет мигать в режиме предварительного отключения.
6		Индикатор толщины льда будет гореть постоянно в режиме настройки толщины льда.
7		Индикатор очистки будет гореть постоянно в режиме очистки.
8		Индикатор значка таймера будет гореть постоянно в режиме настройки таймера.
9		Индикатор заполнения льдом загорится ровным светом, когда корзина для льда будет заполнена.
10		Индикатор очистки будет мигать, если льдогенератор проработал 3000 циклов или продолжительность приготовления льда превысила 3 месяца. Индикатор очистки погаснет после завершения очистки.
11		<p>88:</p> <p>1. Режим приготовления льда: на дисплее отображается обратный отсчет времени до сброса льда.</p> <p>2. Режим ожидания: отображается «--»</p> <p>3. Если устройство обнаружит неисправность, на экране отображается код неисправности.</p> <p>4. Толщина льда: 1 означает крупные куски льда; 0 означает куски льда по умолчанию; -1 означает малые куски льда</p> <p>Н: в режиме настройки таймера загорается значок «Н», который обозначает настройку в часах.</p> <p>М: значок «М» загорается в режиме настройки толщины льда и статуса обратного отсчета до сброса льда, что означает настройку в минутах.</p>

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Снимите упаковку с устройства. Проверьте и убедитесь, что все комплектующие, включая сливную трубку, совок для льда и т.д., есть в комплекте. Свяжитесь с отделом обслуживания клиентов в случае

отсутствия каких-либо принадлежностей.

2. Убедитесь, что льдогенератор установлен на устойчивом столе. Вращайте четыре черные ножки в нижней части устройства, пока оно не будет установлено устойчиво.
3. Угол наклона льдогенератора не должен превышать 45° во время транспортировки или эксплуатации. Запрещено переворачивать льдогенератор. Это может привести к неправильной работе компрессора или холодильной системы. После перемещения или транспортировки льдогенератора должно пройти время, чтобы жидкости в компрессоре осели. Перед первым использованием льдогенератора подождите 2 часа после выравнивания и установки устройства в необходимом месте.
4. Устройство должно быть размещено на сухой и ровной поверхности с достаточной вентиляцией и не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Оставьте 15 см свободного пространства вокруг воздухозаборника и выхода воздуха льдогенератора.
5. Не наполняйте резервуар для воды горячей водой, поскольку это может повредить льдогенератор.
Максимальное давление воды на входе: 827 кПа;
Минимальное давление воды на входе: 207 кПа;
6. Запрещено использовать устройство при очень низкой температуре (ниже 8 °C).
7. Перед началом работы очистите устройство в соответствии с разделом «**ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Надежно присоедините сливную трубу устройства, а затем закрепите ее зажимом.
2. Присоедините к устройству полиэтиленовую трубку размером 1/4 дюйма. Необходимо использовать новые шланги, поставляемые вместе с прибором, и не использовать старые шланги повторно.
3. Подключите устройство к источнику питания, в области «88» на

дисплее отобразится «--».

ПРИМЕЧАНИЕ: перед включением перемещенное устройство следует оставить в покое в течение 30 минут.

4. Кратковременно нажмите кнопку Power (Питание), после чего устройство начнет работать.
5. Время сброса льда для каждого цикла приготовления льда отображается в виде обратного отсчета во время процесса приготовления льда.
6. Устройство продолжает приготавливать лед до тех пор, пока лопатка для льда не перестанет автоматически сбрасывать. В данном случае корзина для льда заполнена, а индикатор заполнения льдом будет гореть постоянно.
7. Извлеките лед из корзины для льда с помощью совка для льда. Через 15 секунд устройство возобновит работу.
8. Если необходимо удалить лед, нажмите на дверь до ее полного открытия, а затем удалите лед по своему усмотрению с помощью совка для льда.
9. Если необходимо отрегулировать толщину льда, переведите прибор в режим настройки толщины льда, а затем отрегулируйте толщину льда с помощью кнопок «+» или «-».
10. Если необходимо, чтобы устройство автоматически начинало работать в заданное время, переведите его в режим настройки таймера, а затем задайте время автозапуска с помощью кнопок «+» или «-».

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы сохранить кубики льда свежими, а льдогенератор работоспособном состоянии, выполните следующую процедуру очистки, когда начнет мигать индикатор очистки.

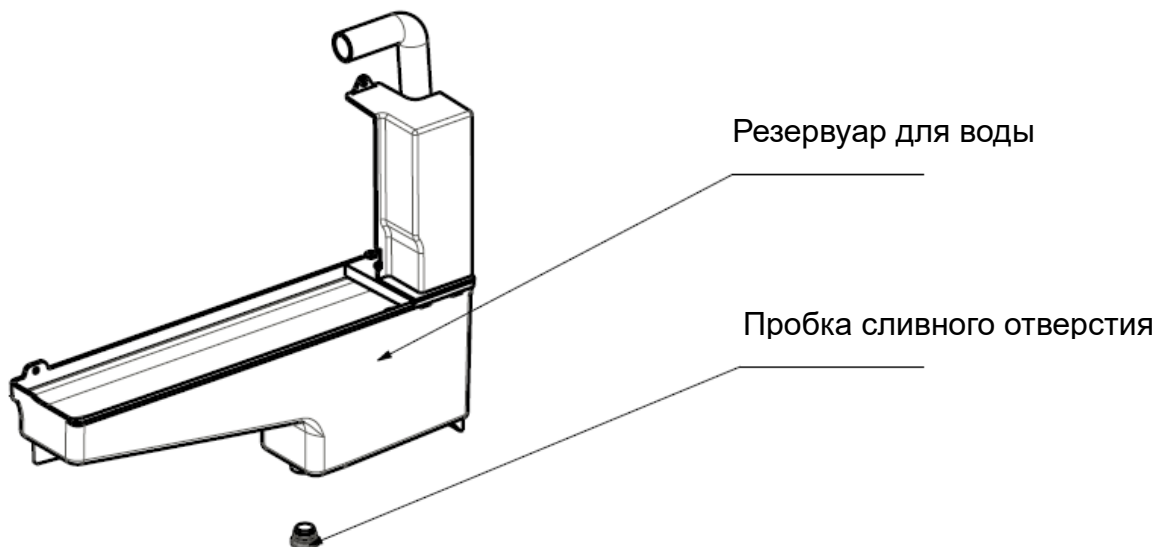
ПРИМЕЧАНИЕ: перед очисткой вручную добавьте подготовленное моющее средство в резервуар для воды.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку Power

(Питание), чтобы перейти в режим Clean (Очистка), при этом индикатор очистки будет гореть постоянно.

2. Прибор начнет многократную промывку в течение примерно 15 минут.
3. Продолжайте промывать водой в течение 4 минут, а затем прекратите работу на 1 минуту.
4. Повторите шаг 3 три раза.
5. Процесс очистки завершен, после чего прибор возвращается в режим ожидания (процесс очистки длится около 30 минут).
6. Вручную извлеките пробку сливного отверстия.
7. Промойте корзину для льда теплой водой.
8. Надежно установите сливную пробку на место, после чего очистка будет завершена. (Шаги 6, 7, 8 подлежат выполнению пользователем).

ПРИМЕЧАНИЕ: если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, слейте из него воду, протрите его чистой тряпкой и уберите на хранение.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неполадка	Возможная причина	Способы устранения
E1	Нет воды	1. Проверьте клапан впуска воды и поплавков. 2. Проверьте пробку сливного отверстия на утечку воды.
E2	Неисправность электромагнитного клапана	1. Проверьте электромагнитный клапан. 2. Проверьте водяной насос. 3. Проверьте систему охлаждения на наличие утечек.
E3	Неисправность датчика NTC (отрицательный температурный коэффициент).	Замените NTC.
E5	Неисправность поплавкового реле	Замените поплавковое реле.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Характеристики
Модель	VA-IMC45
Климатический класс	ST/SN/N/T
Номинальная потребляемая мощность	220-240В/250 Вт
Номинальная мощность	300 Вт
Хладагент и его количество	R290 / 60 г
Пенообразователь	C ₅ H ₁₀
Подача воды	Автоматическая
Система охлаждения компрессора	Воздушная
Материал корпуса	Нержавеющая сталь SUS430
Уровень шума	<50 дБ(А)
Форма льда	Кубики
Дневное производство льда	45 кг/24 ч
Производство кубиков льда за каждый цикл	45 шт.
Размер кубиков льда	22*22*22 мм
Вместимость контейнера для льда	13 кг
Размер (ШхГхВ)	445*795*403 мм
Вес нетто	25 кг



Этот символ означает, что изделие запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами во избежание загрязнения окружающей среды и травмирования людей. Отправьте прибор в специализированный центр по утилизации электроприборов.